

# NO LITTER generation

شراكة بين مؤسسة جائزة أطفال العالم  
و «حافظوا على نظافة السويد»

وأن تهبّ من مكبات القمامة المفتوحة، لينتهي المطاف بها في البحيرات والبحار. وفي بلدان أخرى هناك نُظُمٌ جيّدة لجمع النفايات وإعادة تدويرها. ولكنها غالباً ما تواجه تحديات أخرى، مثل عدم استخدام الناس لتلك النظم بطريقة مناسبة أو لشرايهم أشياء غير ضرورية، مما يخلّف مزيداً من النفايات والمُهملات. ولذلك فإنّ البلدان المختلفة تُواجه تحديات مختلفة.

## مثال: الهند

تفتقر أنحاء كثيرة في الهند إلى نُظُمٍ لمعالجة النفايات، غير أنّ 11 مقاطعة في ولاية تاميل نادو قد طرحت نظاماً رائعاً. وتفرز العائلات التي تعيش في هذه المقاطعات نفاياتها في حاويات ثلاث. فنفايات الأطعمة توضع في سلة خضراء. وتُجمع لتسميدها، بحيث تتحوّل إلى تراب أو تُستخدم في صناعة الغاز الحيوي. أما المواد التي يمكن إعادة تدويرها أو إعادة استخدامها، مثل الزجاجات البلاستيكية والورق، فتوضع في أكياس بيضاء. وتُفرز المواد وتُباع ثم تُستخدم ثانية بطرق متنوعة. ويوضع أي شيء يمكن تسميده أو إعادة تدويره في سلة سوداء. تُجمع هذه المُهملات، وتؤخذ إلى المطامر أو تُخزّن بطريقة آمنة أخرى.

يكاد لا يوجد مكان في العالم غير متأثر بالمُهملات - المتناثرة على الأرض والمُلقاة في البحيرات والبحار. وإذا لم تتخذ إجراءً لنحوّل دون ذلك فقد ينتهي المطاف باحتواء محيطاتنا على مواد بلاستيكية أكثر مما تحويه من أسماك بحلول العام 2050! ولكنكم أنتم وغيركم من الأولاد والفِتيّة حول العالم قادرون على صنع الفرق وعلى أن تصبحوا جيلاً بلا مُهملات. في 16 أيار/مايو، يمكنكم الانخراط في أنشطة يوم بلا مُهملات وأن تلتقطوا المُهملات من شارعكم، أو في قريبتكم، أو في حيّكم. ثم ارفعوا تقريركم إلينا وأخبرونا بوزن جميع المُهملات التي التقتتموها أنتم ومدرستكم معاً عبر الموقع

[worldschildrensprize.org/nolitter](http://worldschildrensprize.org/nolitter)

المُهملات هي الأشياء التي يُلقي بها على الأرض أو في البحيرات والبحار، التي لا ينبغي لها أن تكون هناك. وقد تكون عبارة عن قوارير زجاجية أو أكياس بلاستيكية أو علب قصديرية أو أعقاب سجانر أو أغلفة سكاكر. وقد يتعرّض كل من الإنسان والحيوان إلى الأذى بسبب هذه المُهملات. تحتوي بعض المُهملات أيضاً على مواد خطيرة ويجب ألاّ تتسرّب إلى البيئة.

## بلدان مختلفة -

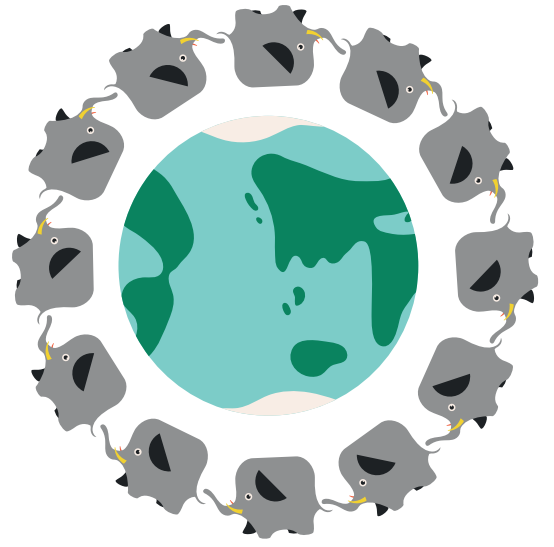
### تحديات مختلفة

تفتقر بلدان كثيرة إلى نُظُمٍ جيّدة للتعامل مع النفايات وتخزينها. ويُلقي بمعظم هذه النفايات في الشوارع أو في مكبات قمامة مفتوحة. ولا توجد أنظمة لإعادة تدوير النفايات. فإذا لم نحاول أن نستفيد مما نلقي به فنحن بذلك نبدد موارد الأرض، لأن كثيراً من المواد يُمكن استخدامها عدّة مرّات.

إنّ النفايات والمُهملات حين تُرمى هكذا بدون ضوابط يمكن أن تُسبب مخاطر صحية. ويمكن للأمراض أن تنتشر إذا تعرّض الناس إلى النفايات البشرية والإبر، على سبيل المثال. وقد تحتوي النفايات حتى على مواد كيميائية خطيرة. ويمكن لكثير من المُهملات أن تنتثر في الشوارع



# يلغ وزن البلاستيك في المحيطات نحو 25 مليون فيل



قد يبلغ وزن المُهمّلات البلاستيكية الموجودة بالفعل في محيطات العالم نحو 150 مليون طن. وهو وزنٌ مماثلٌ لوزن 25 مليون فيل كبير. وإذا اصطفّ هذا العدد من الفيلة مع مدّ خراطيمها، بلغَ طول طابورها 200,000 كيلومتر. أي أنّ الطابور يلتفّ حول العالم خمس مرّات.

الضعف تدريجياً إذ تمتلئ معدتها بمواد بلاستيكية عوضاً عن الغذاء. وقد تتضرّر الحيوانات الكبيرة والصغيرة على حد سواء بالمُهمّلات، ومنها على سبيل المثال الحيتان والسلاحف والأسماك والطيور والبطلينوس والأبقار.

## البلاستيك لا يزول

إنّ المواد البلاستيكية التي ينتهي المطاف بها ملقاة على الأرض، أو مطروحة في مياه البحر، تتكسر إلى قطع بالغة الصغر وبيطء شديد للغاية. وقد يستغرق ذلك المئات أو الآلاف من السنين. وحتى قطع البلاستيك المتناهية في الصغر فعلاً (قطع البلاستيك المجهرية) قد تُسبب الضرر. فقد تتناول

ركام القمامة العادية، وينتهي المطاف بهذا الركام منتائراً على الأرض فحسب. تُنتج السويد كميات كبيرة من النفايات لأن الناس هناك يشتررون أشياء كثيرة ومغلفات لا تُستخدم سوى لمرة واحدة. وحتى نحول مجرى الأمور لا بُدّ لنا من تغيير سلوكنا.

## المُهمّلات تكلف أموالاً

يصعب تخمين مقدار التكلفة التي تتسبب فيها المُهمّلات حول العالم. فكثير من البلدان تستثمر في موارد كثيرة في التنظيف والتقاط المُهمّلات. وعلى سبيل المثال، قد تدفع المُهمّلات بالسّياح إلى التوقف عن زيارة منطقة ما، وهو ما يؤدي بدوره إلى تناقص الأموال الواردة إلى بلد ما. فكلما زادت كميات المُهمّلات المنتشرة على الأرض أو في بحارنا، كبر حجم العواقب ومقدار التكاليف. إنّ التعامل مع المُهمّلات بطريقة مناسبة من البداية هو أرخص تكلفةً. فكثيرٌ مما ينتهي المطاف به كمُهمّلات يمكن كذلك استخدامه ثانيةً.

## المُهمّلات قد تُسبب الإصابة للحيوانات

تتعرّض كثير من الحيوانات للإصابة. فالحيوانات قد تؤذي نفسها بالمُهمّلات، أو قد تعلق بها، أو حتى قد تلتهمها. إنّ الحيوانات التي تبتلع قطعاً صغيرة من البلاستيك قد تجوع حتى الموت، أو قد يصيبها

وتحاول الجهات في ولاية تاميل نادو أيضاً التأكد من إنتاج نفايات أقل في المقام الأول. وعلى سبيل المثال، حوّلت مدرسة "لينتل فلور" كامل مساحة المدرسة إلى منطقة خالية من المواد البلاستيكية، وهناك لافتات مرفوعة تذكّر الزوّار بحظر هذه المواد.

## مثال: السويد

يوجد في السويد نظام لإدارة النفايات وإعادة تدويرها. فالصحف القديمة تُجمع وتُستخدم في صناعة ورق جديد. وتُذاب العلب المعدنية والقوارير الزجاجية وتُستخدم المادة الناتجة في تصنيع قوارير وعلب جديدة. ويُستخدم بعض البلاستيك في تصنيع بلاستيك جديد. وما لا يمكن استخدامه مجدداً يجري ترميده في مرافق خاصة، حيث تُنظف الأبخرة المُستنفدة وتُستخدم الحرارة في تسخين المياه الممدودة إلى كثير من المنازل. وتؤخذ أي نفايات لا يمكن إعادة تدويرها أو ترميدها إلى مكبات قمامة خاصة بحيث لا تتسبب سوى بأقل ضرر ممكن بالبيئة. ولكن كثيرٌ من الناس في السويد لا يكتفون لفرز قماماتهم، أو لا يفرزونها بطريقة صحيحة. فالمواد التي ينبغي إعادة تدويرها ينتهي المطاف بها في

## بلاستيك أكثر من الأسماك...

ينتهي المطاف بكثير من المواد البلاستيكية في محيطات العالم. فهذه المواد قادرة على الانتقال عبر مسافات طويلة بواسطة الرياح أو في الأنهار ومياه المطر. وإذا لم نفعّل شيئاً حيال ذلك فبحلول عام 2050 قد تحوي محيطات العالم مواد بلاستيكية أكثر مما تحويه من أسماك.

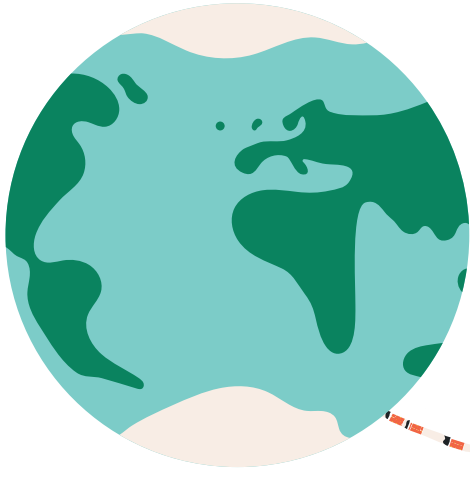
## حوتٌ ابتلع 30 كيساً بلاستيكياً

- ينتهي المطاف بـ 8 ملايين طن من المواد البلاستيكية في محيطاتنا كل سنة.
- تؤدي المواد البلاستيكية أكثر من 600 نوع من الحيوانات التي تعيش في البحر وبالقرب منه.
- بحلول عام 2050 سيكون 99 في المائة من جميع طيور البحر قد التهمت بعض المواد البلاستيكية إذا ما استمرّ الأمر على هذا المنوال.
- وُجد في معدة حوتٍ جانح في النرويج 30 كيساً بلاستيكياً.



# 4500 مليار عقب سيجارة تصل إلى القمر وتعود 117 مرّة

يُلقي بنحو 4,500 مليار عقب سيجارة على الأرض كل سنة في العالم بأسره! وإذا صفنا كل أعقاب السجائر هذه لامتدّ طابورها بمسافة 90,000,000 كيلومتر. وهذه المسافة تُعادل السفر إلى القمر ذهاباً وإياباً 117 مرّة. يستغرق عقب السيجارة ثلاث سنوات تقريباً حتى يتحلل إلى قطع متناهية في الصغر بحيث لا تُرى، ولكن القطع المتناهية في الصغر قادرة حتى على التسبب بالضرر. فأعقاب السجائر تحتوي على مادة البلاستيك وعنصر الكاديوم.



إلى حملة 'جيل بلا مُهمّلات'. فهم يعملون على تغيير الأمور إلى عالم أفضل، وإلى عالم أنظف وأكثر صحةً في هذا اليوم على وجه التحديد. وسوف يفرزون المُهمّلات التي يجمعونها ويزنونها ضمن فعاليات 'يوم بلا مُهمّلات'. ثم سيبلّغون إحدى جهات الاتصال في بلدهم أو صفحة 'لا مُهمّلات - الموازين' على العنوان [worldschildrensprize.org/nolitter](http://worldschildrensprize.org/nolitter) بما جمعه، وبالوزن الإجمالي لما جمعه.

- يجري تشجيع المُنتجين - وهي الشركات التي تصنع التغليف البلاستيكي - على تطوير تغليفٍ أذكى لا ينتهي المطاف به كمُهمّلات.
- تُجري بلدان كثيرة حملات سنوية لرفع المُهمّلات، مثل حملة "يوم بلا مُهمّلات"، ويلتقط فيها البالغون والصغار على حد سواء المُهمّلات ويطلّعون على معلومات أكثر حول عواقب انتشارها.
- تعمل البلدان كذلك مع بعضها بعضاً لحلّ مشكلة المُهمّلات. ففي عام 2015، اعتمدت جميع البلدان في الأمم المتحدة 17 هدفاً عالمياً من أهداف التنمية المُستدامة اقتصادياً واجتماعياً وبيئياً. ومن المُزمع إنجاز هذه الأهداف بحلول عام 2030، وهو ما لا يمكن تحقيقه سوى بأداء الجميع لأدوارهم. ويمكن تحقيق هذه الأهداف من خلال إعادة التدوير والتعامل مع النفايات والامتناع عن إلقاء المُهمّلات.

## يوم بلا مُهمّلات

في 16 أيار/مايو، أو في يوم آخر من ذلك الأسبوع، سوف يجتمع الفتيان والفتيات في بلدان مختلفة كثيرة لالتقاط المُهمّلات من ساحات مدارسهم ومن الأحياء التي يسكنون فيها أو في قراهم. وينتمي هؤلاء الفتيّة

الكائنات الحيّة الدقيقة تلك المواد البلاستيكية المجهريّة، مثل العوالق ورخويات البطلينوس. وحين تلتهم الحيوانات الأكبر حجماً تلك الكائنات الحيّة الدقيقة فإنّ البلاستيك ينتقل كذلك عبر سلسلة الغذاء. وفي النهاية، قد ينتهي المطاف بتلك المواد البلاستيكية في بطن الأسماك التي يتناولها الإنسان في وجبة الغداء أو العشاء. ويسعى الباحثون لتوسيع معرفتهم أكثر حول تأثير تناول المواد البلاستيكية المجهريّة على صحة الحيوان والإنسان.

## العمل من أجل التغيير

- يجري كثير من الفتيّة والبالغين حول العالم حملات للحد من انتشار المُهمّلات.
- فرضت بلدان كثيرة حظراً على استخدام الأكياس البلاستيكية، أو زادت سعرها، لأنها تتسبب بضرر. وكانت رواندا في أفريقيا أوّل بلد في العالم يفرض حظراً على الأكياس البلاستيكية.
- تعمل بلدان كثيرة على تسهيل التخلص من المُهمّلات بالطريقة الصحيحة، وعلى سبيل المثال بوضع مزيدٍ من سلال القمامة ذات الأغذية حتى لا تتطاير المُهمّلات، وبتحسين نُظم إعادة التدوير.

فرز النفايات في مدرسة سانت كيه مايكل في أكرا، وهي جزء من شبكة المدارس البيئية (Eco-Schools) في غانا.



## كيف يمكننا الاستفادة من المهمّلات؟



هناك كثيرٌ من الزجاج القابل لإعادة التدوير الذي يُصنع منه قوارير أو زجاجات للشرب، غير أنه يُستخدم كذلك في نوعٍ معيّن من أسفلت الطرق. ويُعاد تصنيع الورق والكرتون إلى ورقٍ وصُحفٍ ومحارمٍ ورقيةٍ وورقٍ كتابةٍ وعلبٍ للبيض. ويمكن إعادة تصنيع المواد الفولاذية والقصديرية إلى أسلاك فولاذية ومواد بناء وعلب قصديرية وأعمال فنيّة وكراسي وطاولات. ويمكن تحويل الخشب المُعاد تدويره إلى سلال نفايات ودُملٍ ومعدّات ألعاب وقطع أثاث. ويمكن تدوير الزجاجات البلاستيكية من نوع «بولي إيثيلين تيرفتالات» واستخدامها في تصنيع البطانيات والوسائد والأغطية الصوفية وكعازل حراري في معاطف التدفئة وحقائب النوم. تُستهلك 10 زجاجات في إنتاج أليافٍ كافيةٍ لصنع قميص قصير الأكمام، و63 زجاجة في إنتاج ألياف لتصنيع غطاء صوفي. أليدكم اقتراحات أخرى حول ما يُمكن تصنيعه باستخدام المهمّلات؟



### أشياء لتفعلونها أنتم وأصدقاؤكم في 'جيل بلا مهمّلات'

انظروا إلى المكان الذي تعيشون فيه:

- هل لديكم نُظُم جيّدة للتعامل مع النفايات؟
- ما هي المشاكل التي تظهر عندما يتعلق الأمر بالنفايات والمهمّلات؟

تقدّموا باقتراحات وتغييرات:

- ما هي اقتراحاتكم للتعامل مع المهمّلات؟
- ما هي اقتراحاتكم حول حلول التعامل مع النفايات والمهمّلات؟
- من هي الجهة التي تتخذ القرارات حول نظام النفايات حيث تعيشون؟ التقوا بالأشخاص المسؤولين وتبادلوا معهم مقترحاتكم.
- أخبروا الجميع في المكان الذي تعيشون به بمضارّ المهمّلات. شجّعوهم على المساعدة في إيجاد مدارس وشوارع وفُرَى خالية من المهمّلات، وقَدّموا النصائح حول كيفية تحقيق ذلك.
- ضعوا خطةً لعملكم أنتم في 'جيل بلا مهمّلات' للحدّ من المهمّلات حتى عندما لا يكون اليوم هو 'يوم بلا مهمّلات'.
- اجمعوا الأفكار حول كيفية إعادة استخدام المهمّلات.
- وبالطبع، لا نلقوا بأيّ مهمّلات!

### كيف يمكننا الاستفادة من المهمّلات؟

تتمثّل أفضل الأشياء في عدم وجود أي نفايات في المقام الأول. هل يسعنا أن نستخدم تغليفات بمقدار أقل؟

- إنّ أي نفايات لا تزال تُنتج لا بُدّ أن تكون قابلة لإعادة الاستخدام أو لإعادة التدوير. وبذلك قد تصبح حاجياتنا وموادنا نافعةً ثانيةً وتُساعد في توفير موارد الأرض.
- وإذا لم يكن ذلك ممكناً فلا بُدّ من حرق النفايات أو نقلها إلى مكبات القمامة. ولكن علينا أن نفعل ذلك بطريقة مناسبة، حتى لا تُلوّث الهواء أو الأرض أو الماء.
- إنّ أسوأ الأشياء هو أن ينتهي المطاف بالنفايات كمهمّلات مُلقاة على الأرض أو في الأنهار والبحيرات والبحار.

ويمكنكم أنتم وأصدقاؤكم أن تتضمّوا إلى 'جيل بلا مهمّلات' بالطريقة التالية:

- 1 دراسة ومناقشة محتوى هذا المنشور من 'لا مهمّلات - المجلّة'.
- 2 التحدث عن كيفية تحويل المكان الذي تعيشون به إلى مكانٍ خالٍ من المهمّلات.
- 3 أخذ مجلة لا مهمّلات إلى بيتكم لتُطلّع عليها أسرّكم وأصدقاؤكم وجيرانكم. ومشاركة ما تعلّمتموه معهم والتحدث إليهم عن كيفية المساعدة في المحافظة على شارعكم أو قريبتكم خاليةً من المهمّلات.
- 4 إقامة 'يوم بلا مهمّلات' خاص بكم، والتقاط المهمّلات وفرزها ووزن ما جمعتموه. انتبهوا حتى لا تؤذوا أنفسكم بسبب المهمّلات واستعينوا بأحد البالغين إذا وجدتم شيئاً حاداً أو خطراً بطريقةٍ ما.
- 5 بلغوا عن ما جمعتموه وعن وزنه الإجمالي.
- 6 تأكدوا من أنّ كل المهمّلات التي جمعتموها قابلة لإعادة التدوير أو من أنّ المطاف ينتهي بها في مكانٍ تُحفظ فيه بأمان.
- 7 احتفلوا بمجهودكم!



الأطفال عند فرن  
صناعة الطوب في باكستان  
هم جزء من «جيل بلا  
مهملات»، مثلما تُبين العبارة  
المكتوبة في اللغة الأردية  
إلى اليمين.

# المُهملات هي مسؤولية الجميع

لم تشكل المُهملات مشكلة كبيرة في معظم تاريخ البشرية. فمعظمها كان عضويًا، بطبيعة الحال، من نفايات الأطعمة ونفايات المطابخ، والتي كانت تتحلل وتعود ثانيةً إلى التراب.

وخصوصاً الأطفال، في بيئة آمنة وصحية هي مسؤولية الجميع. كما يمكننا أن نساعد أجدنا الآخر في النقاط المُهملات ونشر المعرفة حول البيئة. ولكن على قادة العالم الوفاء بوعدهم أيضاً: وهو الكفاح من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة العالمية للأمم المتحدة بحلول عام 2030، والقضاء على الفقر المدقع، والحد من عدم المساواة والظلم، وحل أزمة المناخ. وسيتمكن الأطفال حينها، مثل نيشا وسيدرا، من اختيار العمل الذي يرغبون في أدائه بأنفسهم عندما يكبرون.

قاسية وخطرة ولا تحقق سوى مكاسب مالية قليلة.

**احتجاجات ناجحة**  
ليس عدلاً أن يواصل بعض الناس توليد المُهملات، بينما يتعين على غيرهم أن يلتقطوا المُهملات لمجرد أنهم فقراء. فالمحافظة على الأشياء نظيفة وتدبير المُهملات هي وظيفة مهمة. ويجب ألا يضطر الأطفال إلى العمل أبداً، بل يجب أن يرتادوا المدرسة. لقد بدأ الآن جامعو القمامة حول العالم بالاحتجاج، كما في مدينة بيون الهندية. وقد أصغى السياسيون إليهم فعلاً! فقد وعدوا بأن يسدوا لجامعي القمامة الأجر مقابل عملهم، ومعظمهم من النساء. وأنشأت النساء شركة لخدمات التنظيف وأصبحت الآن يتلقين رواتب، ويتمتعن بظروف عمل مناسبة وبملابس واقية. وصرن يعملن لساعات أقل، ولكنهن يستلمن أجراً أكبر. وأفضل من ذلك كله: لقد توقفت أولادهن عن التقاط المُهملات وأصبحوا الآن يرتادون المدارس بدلاً عن ذلك.

**مساعدة أجدنا الآخر**  
إن ضمان أن يعيش كل شخص،

الاعتناء بها، ولذلك فهي أقل ظهوراً في الشوارع منها في البلدان الفقيرة، التي تنتج أقل قدر من النفايات. فأنظمة جمع النفايات نادرة هناك، ويلقي الناس بقمامتهم في الشارع. والأمراض منتشرة. لكن الوضع قد يكون أسوأ حتى لولا أن الفقراء جامعي القمامة يجمعون رُب النفايات والمُهملات كلها التي تقدر بملايين الأطنان التي تنتج كل يوم.

**جامعو القمامة هم عنصر أساسي**  
تعد سيدرا في باكستان واحدة من بين 15 مليار شخص تقريباً حول العالم يلتقطون القمامة لكسب قوتهم. فهي ونيشا، التي تنحدر من أسرة تعمل في صنع قوالب الطوب، حريصتان على الانضمام إلى جيل بلا مُهملات والمشاركة في يوم بلا مُهملات. وهما تعيشان في بلد لا توجد فيه أنظمة نافعة لمعالجة النفايات. يتخلص الأشخاص الأثرياء من الأشياء لجمعها الفقراء للغاية، ويفرزونها ويبيعونها أو يستبدلونها بأشياء يحتاجون إليها. تتولى أسرة سيدرا النقاط المُهملات منذ أجيال، والأسرة خبيرة في إعادة تدوير النفايات وإعادة استخدامها. غير أنها مهنة

بدأت المشاكل تظهر مع اتساع حجم المدن وحصولنا على مواد جديدة عملياً مثل البلاستيك. وكانت القدرة على حفظ الطعام والمواد الأخرى في حاويات آمنة أمراً مفيداً. ومع ذلك فقد ولد هذا الأمر نفايات كثيرة جداً في الكوكب، وهي نفايات لا تتحلل بذاتها. وبالتالي، فقد أنشأت بلدان كثيرة أنظمة للتعامل مع المُهملات. واستثمر كثير من البلدان الفقيرة في أشياء أخرى. بالإضافة إلى ذلك، تُرسل كثير من البلدان الغنية، وأحياناً بطريقة غير مشروعة، كثيراً من نفاياتها الأشد خطورة إلى البلدان الفقيرة. ويشمل ذلك إطارات السيارات المصنوعة من المطاط السام والنفايات الكهربائية المكونة من الهواتف الجوالة والحواسيب. غير أن ذلك لم يعد ذا جدوى. فجمال النفايات تتراكم سريعاً.

**مزيد من الثروة، مزيد من النفايات**  
كلما كان المرء أكثر ثراءً، ولا سيما إذا كان يعيش في مدينة، زادت النفايات والمُهملات التي يخلفها. وتعد الولايات المتحدة الأمريكية واليابان من بين البلدان التي تنتج أكبر كمية من النفايات، ولكنهما قادرتان على

# نيشا وسيدرا هُما جزء من جيل بلا



سيدرا، 12 عاماً  
الصف الثالث، مدرسة BRIC

تصنع نيشا قوالب الطوب عندما تعود من المدرسة إلى بيتها في كل عصرية. فأسرتها مسترقة بسبب الديون، ويتعيّن على نيشا تقديم يد المساعدة من أجل تسديد ديون أسرتها. تجمع سيدرا المهملات حين لا تكون في المدرسة وتبيعهها إلى مشتريين مختلفين. وقد تعلّمت كلا الفتاتين في باكستان عن حقوق الطفل من خلال برنامج جائزة أطفال العالم. والآن تريدان أن تُصبحا جزءاً من جيل بلا مهملات وأن تجمعا المهملات في يوم بلا مهملات في 16 أيار/مايو وتثقيف الآخرين حول أهمية التوقف عن رمي المهملات!

ثانية. أعرف أن التعليم هو الطريق الوحيد للعيش بصورة أفضل. تعلّمت أن لي حقوقاً، وأن لنا نحن الأطفال جميعاً أهمية، وأن على الجميع أن يحترموا حقوقنا. يعتقد الجميع هنا أن الصبيان أفضل من البنات. لا بُد أن يتغيّر ذلك وأن تُحترم الفتيات!

تُعجبني الفكرة عن جيلنا بأننا جيل بلا مهملات. فالمهملات قد تضرّ بالجميع، بالناس والحيوانات. وعلينا أن نكفّ عن إلقاء المهملات في كل مكان وأن نتقّف الكبار حول الكفّ عن ذلك. سيكون لطيفاً أن نُشارك في 'يوم بلا مهملات' مع الأطفال في البلدان الأخرى. »

«تنهض أختي وأمي في الرابعة صباحاً من كل يوم لتصنعا قوالب الطوب حتى وقت متأخر من المساء. فقد اقترضت أُمي مبلغاً كبيراً من المال من مالك فرن قوالب الطوب من أجل علاج أبي. ومنذ ذلك الحين أصبحنا أشبه بالرقيق عند المالك.

أنا أطبخ الغداء بعد المدرسة. ثم أحضِر طعام الغداء إلى أُمي وأختي. وأبقى معهما ونعمل حتى المساء. أصنع مائتي قالب طوب كل يوم.

المالك والمُشرف لا يُعلان الأطفال بطريقة حسنة. إنهما يصرخان علينا وغالباً ما يضر بنا بقسوة. فأصبح حزينة وأعمل بطريقة أسرع. أعتقد أنني إذا صنعت مزيداً من قوالب الطوب فسوف تتمكن من تسديد ديننا والتحرر من هذا العمل.

أنجز فروضي المدرسية في الجزء المتبقي من المساء. لا يمكننا شراء الملابس أو الأحذية سوى في عيد الميلاد، ولكن حمداً لله أننا قادرات على ارتياد المدرسة. أنا أجتهد في دراستي. فأنا أريد أن أصبح طبيبة وأن أفتح مستشفى. ثم سأشتري ملابس وأحذية لأُمي وأختي ولن نُضطرا إلى العمل في فرن الطوب



«أصنع مائتي قالب طوب كل يوم.»



«التعليم هو الطريق الوحيد للعيش بصورة أفضل.»



«لقد سبق أن أقمنا أول يوم تصويت عالمي لنا.»

«وزنّت جميع المهملات التي التقطناها وكنّا ندوّن الوزن في كلّ مرّة.»





نيشا، 12 عاماً  
الصف الخامس، مدرسة BRIC



«كان الذهاب إلى المدرسة معجزةً.»



القمامة يُعاملنا الناس الآخرون كأننا من غير البشر. وكثيراً ما يعشّنا الباعة حين يقومون بوزن مُهملاتنا. لطالما عشنا محاطين بالمُهملات. وسنكون الحال أطف من دون مُهملات. ولكن كيف سنجنّي المال عندئذٍ؟ لا يزال يسرّني أن أنتمي إلى جيل بلا مُهملات. علينا أن نتقف الناس حول المُهملات، وأن نكون واعين للبيئة، وأن نغيّر عاداتنا. سيكون الأمر جميلاً حين نلتقط المُهملات في يوم بلا مُهملات.»

ولم يحدث ذلك من قبل في أسرتي. هناك شيء ما يؤلمني. فالتلاميذ الآخرون كانوا يسخرون مني لأنني كنت فتاة بدوية (خان بدوش). لا أعرف لماذا يكرهنا الناس. فنحن مثلهم تماماً! لكن شغفي بالتعليم ساعدني في تحمّل الأمر وكوّنت صداقات في المدرسة بعد ذلك. حين بدأت بارتياح المدرسة أخذ الآخرون بإرسال أولادهم إلى المدرسة أيضاً. من خلال التعليم يمكنني أن أحظى بالاحترام في المجتمع. أنا أجتهد كثيراً لأتعلّم وأصبح اختصاصية اجتماعية، حتى أتمكن من الكفاح من أجل حقوق الناس.

«لقد ولدنا في هذه الخيام وسوف ننهي رحلة حياتنا في هذه الخيام. كل أفراد أسرتي يجمعون القمامة على مدار سبعة أيام في الأسبوع. ونيبها للباعة ونشترها بالنقود طعاماً. لطالما تعجبت من تبيد الناس لكميات كبيرة من الطعام. ولكننا بهذه الطريقة دائماً ما نحصل على طعام، وهو ما لن يتسنّى لنا أبداً شراؤه من السوق. في بعض الأحيان نجد بعض الدُمى. معظم الدُمى تكون تالفة، لكنها مناسبة لنا للتعلم بها. نحن لا نشترى ملابس جديدة أبداً، فنحن نستعمل فقط الملابس التي نجدها في القمامة.

## مُعجزة!

في أحد الأيام قال لي أبي عندما استيقظت: 'لن تذهبي اليوم لالتقاط المُهملات ولكنك ستذهبين إلى المدرسة.' كانت تلك معجزة! لم أفكر قط بالمدرسة ولا حتى في أحلامي.

تعلمت أنّ لجميع الأطفال حقوقاً. وكانت تجربة رائعة. لكن الكبار هنا يحتاجون إلى التثقيف حتى يبدأوا باحترام حقوق الفتيات. غالباً ما أذهب بعد المدرسة لالتقاط المُهملات والنفايات. وحين نجم

## المال من يوم بلا مُهملات يُسدّد رسوم المدرسة

ستبيع نيشا وصديقاتها المُهملات التي يلتقطنها خلال يوم بلا مُهملات إلى الباعة. وسيستخدم المال في تسديد رسوم المدرسة. وسيستخدم المال مقابل المُهملات التي تلتقطها سيدرا وصديقاتها في ذلك اليوم لتسديد رسوم مدرستهن أيضاً.



## جيل بلا مُهملات يجمع المُهملات

أصبحت نيشا وصديقاتها جزءاً من جيل بلا مُهملات، وترزّ نيشا هنا المُهملات التي جمعتها مع صديقاتها حيث يعيشن وعند فرن قوالب الطوب.

# NO LITTER day

16 MAY  
MAI MAIO MAYO



جیل بلا مہمات

JIL QASHIN LA'AN AH

स्वच्छ पीढ़ी

کچرے سے پاک نسل

SKRÄPFRI GENERATION

NO LITTER GENERATION

نسل بدون زباله

GÉNÉRATION SANS DÉCHETS

GENERACIÓN SIN RESIDUOS

نسل بدون کثافات

GERAÇÃO SEM SUJEIRA

फोहोर नफाल्ने दिन

NO  
LITTER  
generation

WITH SUPPORT FROM



KEEP SWEDEN TIDY



WITH SUPPORT FROM





# NO LITTER *generation*

A partnership between  
World's Children's Prize Foundation  
and Keep Sweden Tidy

**L**itter is stuff that ends up on the ground or in lakes and seas, and that shouldn't be there. It could be glass bottles, plastic bags, tins, cigarette butts or sweet wrappers. Both animals and people can injure themselves because of litter. Some litter also contains hazardous substances that should not leak out into the environment.

## **Different countries – different challenges**

Many countries lack good systems for handling and sorting waste. Most of it is thrown onto the streets or in open rubbish tips. And there are no recycling systems. If we don't try and make use of what we throw away, we're wasting the Earth's resources, because lots of materials could be used several times.

When waste and litter is just chucked out without any controls, it can cause

There's hardly any part of the world that isn't affected by litter – on the ground and in lakes and seas. If we don't do anything about it, our oceans could end up containing more plastic than fish by the year 2050! But you and other children and young people around the world can make a difference and become the No Litter Generation.

On 16 May, you can get involved in No Litter Day and pick up litter on your street, in your village or your neighbourhood. Then report back to us and tell us the weight of all the litter you and your school have collected together at [worldschildrensprize.org/nolitter](http://worldschildrensprize.org/nolitter)

health risks. Illnesses can spread if people come into contact with human waste and needles, for example. The waste may even contain hazardous chemicals. A lot of litter and waste can blow off the streets and from open rubbish tips, ending up in lakes and seas.

Other countries have good systems for collecting and recycling waste. But they often face other challenges, like people not using the systems properly or buying things unnecessarily, creating more waste and litter. So different countries face different challenges.

## **Example: India**

Many parts of India lack systems for managing waste, but 11 districts in the state of Tamil Nadu have introduced a great system. The families in these districts sort their waste into three containers.

Food waste is placed in a green basket. It's collected for compost,





# 25 million elephants-worth of plastic in the oceans

There could already be 150 million tonnes of plastic litter in the world's oceans. That's the same weight as 25 million large elephants. If that many elephants stood in a line with their trunks outstretched, the line would be 200,000 km long. It would go round the world five times.

which becomes soil or is used to make biogas. Material that can be recycled or reused, such as plastic bottles and paper, is placed in a white bag. The material is sorted, sold and then used again in various ways. Anything that can't be composted or recycled is placed in a black basket. This waste is collected, taken to landfill or stored in some other safe way.

In Tamil Nadu they are also trying to make sure that less waste is produced in the first place. For example, Little Flower school has made the entire school area a plastic-free zone, and there are signs up reminding visitors about the ban.

## Example: Sweden

Sweden has a system for managing and recycling waste. Old newspapers are collected and used to make new paper. Metal cans and glass bottles are melted down and the material is used to make new bottles and cans. Some plastic is used to make new plastic.

Whatever cannot be used again is incinerated at special facilities, where the exhaust fumes are cleaned and the heat is used to heat up water for lots of houses. Any waste that cannot be recycled or incinerated is taken to special rubbish tips where it causes the least possible damage to the environment.

But lots of people in Sweden don't bother sorting their rubbish, or they don't sort it properly. Material that should be recycled ends up in the ordinary rubbish, and a large amount of it ends up just as litter on the ground. And Sweden produces a lot of waste because people there buy lots of stuff and packaging that is only used once. In order to turn things around, we need to change our behaviour.

## Litter costs money

It's hard to work out how much littering costs all around the world. Many countries invest lots of resources in cleaning

and picking up litter. Littering can for example mean that tourists stop visiting an area, which leads to less money coming into a country. The more litter that ends up on the ground or in our oceans, the greater the consequences and costs. It's cheaper to deal with the litter properly right from the start. A lot of what ends up as litter can also be used again.

## Litter can harm animals

Many animals are injured by litter. They can hurt themselves on it, get stuck or

## More plastic than fish ...

Lots of plastic litter ends up in the world's oceans. It can travel long distances on the wind or in rivers and rainwater. If we don't do something about this, by 2050 there could be more plastic than fish in the world's oceans!

## Whale swallowed 30 plastic bags

- 8 million tonnes of plastic end up in our oceans every year.
- The plastic injures over 600 species of animals that live in and by the sea.
- 99 percent of all seabirds will have eaten plastic by the year 2050 if this development continues.
- A stranded whale in Norway had 30 plastic bags in its stomach.



# 4,500 billion cigarette butts reach the moon and back 117 times

In the whole world, around 4,500 billion cigarette butts are chucked on the ground every year! If you line up all these cigarette butts, the line would be 90,000,000 kilometres long. That's as far as travelling to and from the moon 117 times. It takes about three years for a cigarette butt to break down to such tiny pieces that it can't be seen. But even tiny pieces can do damage. Cigarette butts contain plastic and cadmium.



even end up eating it. Animals that swallow bits of plastic can starve to death or gradually get weaker as their stomachs fill with plastic instead of food. Both large and small animals can be injured by litter, for example whales, turtles, fish, birds, clams and cows.

## Plastic doesn't go away

Plastic that ends up on the ground or in the sea breaks down into tiny pieces very, very slowly. This can take hundreds or thousands of years. Even really tiny bits of plastic (microplastics) can cause harm. Microplastics can be eaten by small organisms like animal plankton and clams. When these organisms are then eaten by larger animals, the plastic carries on up the food chain. In the end, the plastic may end up in the fish you eat for dinner. Researchers are trying to find out more about how animals and people are affected by eating microplastics.

## Working for change

Many children and adults all over the world are campaigning to reduce littering.

- More countries have introduced bans on, or increased the price of plastic bags, because they do damage. Rwanda in Africa was the first country in the world to introduce a ban on plastic bags.
- Many countries are working to make it easy to do the right thing, for example by putting out more rubbish bins with lids, so the waste doesn't blow away, and improving recycling systems.
- Producers – the companies that make plastic packaging – are being encouraged to develop smarter packaging that doesn't end up as litter.
- Many countries have annual litter picking campaigns, like No Litter Day, when both adults and children pick litter and learn more about the consequences of littering.

- Countries are also working together to solve the problem of littering. In 2015, all countries in the UN adopted 17 global goals for economically, socially and environmentally sustainable development. The goals are to be achieved by 2030, which will only be possible if everyone does their bit. Recycling, dealing with waste and not littering will help achieve the goals.

## No Litter Day

On 16 May, or another day in that week, children in lots of different countries will come together to pick up litter at their school, where they live or in their village. These children belong to the No Litter Generation. They are changing things for a better world, and on this day in particular for a cleaner, healthier world. They will sort and weigh the litter they collect on No Litter Day. Then they will report what has been collected and the total weight either to a contact person in their country or to the No Litter-scales at [worldschildrensprize.org/nolitter](http://worldschildrensprize.org/nolitter).



Waste sorting at St. K Michael School in Accra, which is part of Eco-Schools Ghana.



# What can we make out of litter?



Recycled glass is often made into bottles or drinking glasses, but it's also used in a special kind of asphalt for roads. Paper and cardboard is made into newspapers, tissues, writing paper and egg boxes. Steel and tin can be made into steel wire and building materials, tins, works of art, chairs and tables. Recycled wood can be transformed into bins, toys, play equipment and furniture. Plastic PET bottles can be melted down and used to make blankets, cushions, fleece tops and as insulation in warm coats and sleeping bags. It takes 10 bottles to produce enough fibre for a T-shirt, and 63 bottles for a fleece top. Have you got any more suggestions for what can be made using litter?



→ This is how you and your friends can join the No Litter Generation:

1. Study and discuss the content of this No Litter magazine.
2. Talk about how the place where you live can be litter-free.
3. Take the No Litter magazine home to your family, friends and neighbours. Share what you've learned and talk to them about how they can help keep your street or village litter-free.
4. Hold your own No Litter Day and pick, sort and weigh the litter you've collected. Be careful not to hurt yourself on the litter and get help from an adult if you find something that is sharp or dangerous in some other way.
5. Report what you have collected and the total weight of the litter.
6. Make sure all the litter is recycled or ends up somewhere where it can be stored safely.
7. Celebrate your efforts!

## Best and worst thing about waste

The best thing would be if there wasn't any waste in the first place. Maybe we could use less packaging?

- Any waste that is still produced should ideally be reused or recycled. Then our stuff and materials could be useful again and it would help save the Earth's resources.
- If that's not possible, the waste should be incinerated or taken to a rubbish tip. But we need to do it properly, so we don't contaminate the air, ground or water.
- The worst thing is if waste ends up as litter on the ground or in rivers, lakes and seas.

## THINGS FOR YOU AND YOUR FRIENDS IN THE NO LITTER GENERATION TO DO

### LOOK AT WHERE YOU LIVE:

- Do you have good systems for dealing with waste?
- What problems are there when it comes to waste and litter?

### MAKE SUGGESTIONS AND CHANGES:

- What suggestions do you have to tackle littering?
- What suggestions do you have for solutions to deal with waste and litter?
- Who makes the decisions about the waste system where you live? Meet the people who are in charge and share your suggestions.
- Tell everyone where you live about why littering is bad. Encourage them to help create a litter-free school, street and village, and offer tips on how to do it.
- Plan how the No Litter Generation can work to reduce littering even when it's not No Litter Day.
- Collect ideas on how to reuse litter.
- And of course, don't drop any litter yourself!



Watch the No Litter Generation film at [worldschildrensprize.org/nolitter](http://worldschildrensprize.org/nolitter).



The children at the brick kiln in Pakistan are part of the No Litter Generation, as it says in Urdu on the right.

PHOTO: ALI HAIDER

# Litter is everyone's responsibility

For the majority of human history, litter has not been a big problem. Most of it was organic, food and kitchen waste, which decomposed and went back into the earth.

The problems began as cities grew in size and we gained practical new materials such as plastic. It was handy to be able to store food and other stuff in secure containers. However, this has generated much more waste on the planet that doesn't break down by itself. Consequently, many countries have built up systems for handling litter. Many poor countries have invested money in other things. In addition, many rich countries, sometimes illegally, send much of their most hazardous waste off to poor countries. This includes car tyres made of toxic rubber and electrical waste made up of mobile phones and computers. But this is no longer an option. The mountains of waste are growing too quickly.

**More wealth, the more waste**  
The richer you are, particularly if you live in a city, the more waste and litter you create.

The USA and Japan are among the countries that create the most waste, but they can afford to take care of it, so it is less visible on the streets than in poorer countries, which generate the very least waste. Waste collection systems are rare there and people throw their rubbish out on the streets. Disease is a common problem. But the situation could be even worse if not for the fact that one quarter of all the millions of tons of waste and litter created every day is collected by poor people who are garbage pickers.

**Garbage pickers essential**  
Sidra in Pakistan is one of roughly 15 million people around the world who pick garbage in order to survive. She and Nisha, who comes from a brick-worker family, are both keen to be part of the No Litter Generation and take part in No Litter Day. They live in a country with no functioning waste management

systems. People with money throw stuff away and the very poorest collect it, sort it and sell it or exchange it for things they need. Sidra's family have been picking litter for generations and are experts at recycling and reuse. But it is a tough and hazardous job that pays very little money.

**Successful protests**  
It is unfair that some people keep generating litter, while others must pick litter just because they are poor. Keeping things clean and taking care of litter is an important job. Children should not have to work at all, they should be going to school. Garbage pickers throughout the world have now begun protesting, as in the Indian city of Pune. And the politicians have actually listened! They have promised to pay the garbage pickers, mostly women, for their work. The women started up a cleaning company and now they have salaries,

good working conditions and protective clothing. They work shorter hours, but are paid more. But the best thing is that their children have stopped picking litter and now go to school instead.

**Helping one another**  
It is the responsibility of everyone to ensure that people everywhere, especially children, get to live in a safe and healthy environment. We can help one another to pick litter and spread knowledge about the environment. But world leaders must also keep their promise: to fight to achieve the UN's Global Sustainable Development Goals by 2030 and eradicate extreme poverty, reduce inequality and injustice and resolve the climate crisis. Then children like Nisha and Sidra will be able to choose for themselves what work they want to do when they grow up.



Nisha, 12  
Class 5, BRIC school

# Nisha and Sidra are part of

Every afternoon when she gets home from school Nisha makes bricks. Her family are debt slaves and Nisha must help to pay off their debt.

Sidra gathers litter when she is not in school and sells it to various buyers.

Both girls in Pakistan have learned about the rights of the child through the World's Children's Prize Program. Now they want to be part of the No Litter Generation and collect litter on No Litter Day on 16 May and teach others why they should stop littering!



"I make two hundred bricks every day."

"My sister and mother get up at four every morning to make bricks until late evening. My mother borrowed a big sum from the brick kiln owner for treatment for my father. Since then we are like slaves to the owner.

"After school I cook lunch. I then bring lunch to my mother and sister. I stay with them and we work until the evening. I make two hundred bricks every day.

"The owner and the munshi (supervisor) do not treat the working children well. They shout at us and often beat us cruelly. I become sad and speed up my work. I think that if I make more bricks we will be able to pay back our debt and get freedom from this work.

"The rest of the evening I do my homework. We can only buy clothes or shoes at Christmas, but thank God we have the

opportunity to go to school. I work hard at my education. I want to be a doctor and open a hospital. I will then buy clothes and shoes for my mother and sister and they will not have to work at the brick kiln any longer. I will never leave school because I know that education is the only way to make life better.

"I learnt that I have rights, that all children are important and that everyone should respect our rights. Here everybody thinks that boys are better than us girls. This must change and girls must be respected!

"I like the idea of us being the No Litter Generation. Litter can be bad for everyone, people and animals. We must stop throwing litter everywhere and teach the adults to stop doing that. It will be nice to take part in No Litter Day together with children in other countries."



"Education is the only way to make life better."



"We have already had our first Global Vote Day."



"I weighed all the litter we picked and we made a note of the weight each time."

# the No Litter Generation



Sidra, 12  
Class 3, BRIC school



“We are born in these tents and will finish our life journey in these tents. All members of my family collect garbage seven days a week. We sell it to vendors and buy food with the money.

“I always wonder why people waste so much food? But this way we always have food, which we could never buy from the market. Sometimes we find toys. Most of the toys are damaged, but perfect for us to play with. We never buy new clothes, we only use clothes which we find in the garbage.”

## My miracle!

One day when I woke up my father told me: ‘You are not going to pick litter today but

going to school.’ This was a miracle! I never thought about school even in my dreams. I was so happy. This had not happened before in my family.

“One thing hurt me. Other students made fun of me because I was what people call a Khan Badosh (nomad) girl. I don’t know why people hate us. We are just like them! But my passion for education helped me tolerate it and later I made friends at school.

“When I started going to school others also started sending their children to school. Through education I can get respect in society. I work hard to get an education and become a social worker, so that I can fight for the rights of our people.

“I learnt that all children have rights. It was a wonderful experience. But here adults need to be educated so that they start respecting girls’ rights.

“After school I always go litter and rubbish picking. When we collect garbage other people treat us like we are not human. And the vendors often cheat when they are weighing our litter.

“We have always lived surrounded by litter. It would be nicer without the litter. But how would we then earn money? I will still be happy to belong to the *No Litter Generation*. We need to teach people about litter, to be aware of the environment, and change their habits. It will be beautiful when we have picked litter on *No Litter Day*.”



“It was a miracle going to school.”

## Money from No Litter Day pays for school

Nisha and her friends will sell the litter that they pick during No Litter Day to the vendors. The money will be used for their school costs. The money from the litter that Sidra and her friends pick on that day will also be used for their schooling.



## No Litter Generation collecting litter

Nisha and her friends have already become part of the No Litter Generation, and here Nisha weighs the litter that they have collected where they live and at the brick kiln.

# NO LITTER day

16 MAY  
MAI MAIO MAYO



جیل بلا مہملات

JIL QASHIN LA'AAN AH

स्वच्छ पीढ़ी

کچرے سے پاک نسل

SKRÄPFRI GENERATION

NO LITTER GENERATION

KEEP SWEDEN TIDY

نسل بدون زباله

GÉNÉRATION SANS DÉCHETS

GENERACIÓN SIN RESIDUOS

نسل بدون کثافات

GERAÇÃO SEM SUJEIRA

फोहोर नफाले दिन

